

No. 24438

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
MAURITANIA**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Nouakchott on 13 June 1985**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 12 November 1986.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
MAURITANIE**

**Accord de coopération financière. Signé à Nouakchott le
13 juin 1985**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 12 novembre 1986.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA CONCERNING FI-
NANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Islamic Republic of Mauritania,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Islamic Republic of Mauritania,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of the Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Islamic Republic of Mauritania,

Have agreed as follows:

Article 1. 1. The Government of the Republic of Germany shall enable the Islamic Republic of Mauritania to obtain loans for up to a total of DM 10,000,000 (ten million deutsche mark) from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the projects “Nouadhibou water supply” and “Rosso ferry”, provided that, after examination, the projects qualify for promotion. These loans shall be allocated as follows:

- Nouadhibou water supply: DM 8,000,000 (eight million deutsche mark);
- Rosso ferry: DM 2,000,000 (two million deutsche mark).

2. This Agreement shall also apply if, at a later date, the Government of the Federal Republic of Germany enables the Government of the Islamic Republic of Mauritania to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, further loans or financial contributions for preparing the projects referred to in paragraph 1 or financial contributions for collateral measures required for the implementation and maintenance of the projects.

3. The projects referred to in paragraph 1 may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Islamic Republic of Mauritania so agree.

Article 2. 1. Utilization of the amounts referred to in article 1 of this Agreement, the terms and conditions on which they are granted and the procedure for placing orders shall be governed by the contracts to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the recipient of the loans; these contracts shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

¹ Came into force on 13 June 1985 by signature, in accordance with article 7.

2. The Government of the Islamic Republic of Mauritania, in so far as it is not itself a borrower, shall stand surety *vis-à-vis* the Kreditanstalt für Wiederaufbau for all deutsche mark payments to be made in discharge of the borrower's obligations under the contracts to be concluded pursuant to paragraph 1.

Article 3. The Government of the Islamic Republic of Mauritania shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Islamic Republic of Mauritania in connection with the conclusion and execution of the contracts referred to in article 2 of this Agreement.

Article 4. The Government of the Islamic Republic of Mauritania shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of persons and goods as results from the granting of the loans, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation on equal terms of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5. With regard to supplies and services resulting from the granting of the loans, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 6. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall apply also to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Islamic Republic of Mauritania within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Nouakchott on 13 June 1985, in two originals, in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

WILHELM SCHÜRMAN

For the Government of the Islamic Republic of Mauritania:

MOHAMED FALEM OULD LEKHAL
